

## ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

**SIEMENS VDO**  
A U T O M O T I V E

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 08 43, 91030 Regensburg

Name: Dipl.-Ing. Kolbr  
Department: SV C TS REG EMC Laboratory  
Tel: +48(0)9417300-6999  
Fax: +48(0)9417300-1366999  
E-Mail: dkg@siemensvdo.com  
Internet: www.siemensvdo.de  
Our Ref.: Doc\_S122780002.doc  
Date: 08/11/2005

### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

**Manufacturer:** Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics  
**Address:** Siemensstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Germany  
**Product type designation:** S122780002  
**Intended use:** Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system  
**The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:**  
**Health and safety pursuant to §3.1.a:** Applied standard(s): EN 60950:2000  
**Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:** Applied standard(s): EN 301 489-1,-3; V1.4.1 (2002-08)  
**Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:** Applied standard(s): EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2005-11-09

*J. V. M. Jacobs*  
Jean-Francois Tarabias  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

*J. V. M. Fischer*  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address: Siemens VDO Automotive AG  
P.O. Box 10 09 43  
D-93039 Regensburg  
Office Address: Siemensstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Tel. +48(0)9417300-0

Siemens VDO Automotive AG, Chairman of the Supervisory Board Edward G. Sullivan, Managing Director Hans-Joachim Hees, Chairman of the Executive Board Egon Gloor, Regensburg, Chairman of the Executive Board Michael J. Zimmermann, Regensburg, 08/11/2005

Page 1 of 1

**SIEMENS VDO**  
A U T O M O T I V E

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 08 43, 91030 Regensburg

Name: Dipl.-Ing. Kolbr  
Department: SV C TS REG EMC Laboratory  
Tel: +48(0)9417300-6999  
Fax: +48(0)9417300-1366999  
E-Mail: dkg@siemensvdo.com  
Internet: www.siemensvdo.de  
Our Ref.: Doc\_S1WV40006.doc  
Date: 03/08/2005

### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

**Manufacturer:** Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics  
**Address:** Dep. SV C BC P2 RFTG  
Siemensstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Germany  
**Product type designation:** 9WK4 9096  
**Intended use:** Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems  
**The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:**  
**Health and safety pursuant to §3.1.a:** Applied standard(s): EN 60950:2000  
**Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:** Applied standard(s): EN 301 489-1,-3; V1.4.1 (2002-08)  
**Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:** Applied standard(s): EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2005-08-03

*J. V. M. Jacobs*  
Jean-Francois Tarabias  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

*J. V. M. Fischer*  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address: Siemens VDO Automotive AG  
P.O. Box 10 08 43  
D-93039 Regensburg  
Office Address: Siemensstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Tel. +48(0)9417300-0

Siemens VDO Automotive AG, Chairman of the Supervisory Board Edward G. Sullivan, Managing Director Hans-Joachim Hees, Chairman of the Executive Board Egon Gloor, Regensburg, Chairman of the Executive Board Michael J. Zimmermann, Regensburg, 08/11/2005

Page 1 of 1



LEAR Corporation  
Richardson Systems Division  
21557 Telegraph Road  
Southfield, MI 48033-4248  
USA  
Phone (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

### INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

### Key facts

Land Rover, Range Rover, .....  
FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)  
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)  
IC: 3521-AJTF10A (Range Rover, Land Rover)  
IC: 3521-AJTF10B (Jaguar)  
Model #: AH42-15K601A (Range Rover)  
Model #: AH42-15K601A (Land Rover)  
Model #: AW63-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



LEAR Corporation  
Richardson Systems Division  
21557 Telegraph Road  
Southfield, MI 48033-4248  
USA  
Phone (248) 447-1500

### RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar  
FCC ID: KOBJLR09A  
IC: 3521-JLR09A  
Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

### Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar  
FCC ID: KOBJBG10A  
IC: 3521-JBG10A  
Model #: AH42-19H440 (PEPS)  
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B

IC: 3521-JBG10B

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

# Одобрение типа транспортного средства

## EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC  
Manufacturer: Lear Corporation  
Type Designation / FCC ID: KOB.JBG19B  
Model Numbers: SE0770237, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440-AD, AH42-19H440-AE  
Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator  
Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar  
Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC  
ETSI EN 60950  
ETSI EN 300 330  
CEPT/ERC/REC 70-03  
ASINZS 4288  
FCC Regulations 47 CFR Part 15  
Responsible Person: Kevin Cotton  
Lear Corporation  
21557 Telegraph Road  
Southfield, Michigan 48033  
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

## EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC  
Manufacturer: Lear Corporation  
Type Designation / FCC ID: KOB.JBG10A  
Model Numbers: SE0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440  
Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator  
Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar  
Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC  
ETSI EN 60950  
ETSI EN 300 330  
CEPT/ERC/REC 70-03  
ASINZS 4288  
FCC Regulations 47 CFR Part 15  
Responsible Person: Kevin Cotton  
Lear Corporation  
21557 Telegraph Road  
Southfield, Michigan 48033  
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

# Одобрение типа транспортного средства

## EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC  
Manufacturer: Lear Corporation  
Type Designation: 6E0760127  
Model Numbers: 6E0760127, 15K692, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC  
Description / Intended Use: RF Receiver (RRF), used in passive entry and passive start mode keyless entry, and the pressure monitoring systems  
Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar  
Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC  
ETSI EN 60950  
ETSI EN 300 220  
CEPT/ERC/REC 70-03  
ASINZS 4288  
Responsible Person: Kevin Cotton  
Lear Corporation  
21557 Telegraph Road  
Southfield, Michigan 48033  
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

## EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC  
Manufacturer: Lear Corporation  
Type Designation: 15K601  
Model Numbers: 6E0660127, 6E0660127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC  
Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob  
Trademarks: Land Rover / Range Rover  
Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03  
ETSI EN 60950  
ETSI EN 300 220  
ETSI EN 301 488  
IEC EN 60950  
ASINZS 4288  
Responsible Person: Kevin Cotton  
Lear Corporation  
21557 Telegraph Road  
Southfield, Michigan 48033  
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed:   
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

**QuietTek**

## 快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation  
 二、製造廠商：Lear Corporation  
 三、器材名稱：Range Rover / SE0860227  
 四、廠牌/型號：Range Rover / SE0860227  
 五、發射功率（電場強度）：315MHz；84.195dBuV/m(Peak)  
 六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98年06月02日  
 八、審驗合格標識式樣：

說明：

- 請於上列標識式樣左側標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如詳細者或公開陳列。
- 標識式樣包含標識之品之非射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反此功率及輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電機非、電動非者，除依電信法規定處罰外，檢附機關(構)並得停止其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商應保留違章產品項目後控制。
- 本型式認證證明及不符合標識使用標準者應取得本證明者，本證明持有者應如何應查報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同意範圍內之器材，使用其合格標識。

備註：

- 本品符合品之非射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2節之規定。
- 本驗證機關係由國家通訊傳播委員會委託，依據本型式認證證明。
- 本器材所使用固定式及無線電機型號如下：  
Lear Corporation / N/A

**QuietTek**

## 快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation  
 二、製造廠商：Lear Corporation  
 三、器材名稱：RFA (Passive Start)  
 四、廠牌/型號：LEAR / SE0770337  
 五、發射功率（電場強度）：125KHz；61.5dBuV/m(Average)  
 六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98年06月02日  
 八、審驗合格標識式樣：

說明：

- 請於上列標識式樣左側標識，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如詳細者或公開陳列。
- 標識式樣包含標識之品之非射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反此功率及輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電機非、電動非者，除依電信法規定處罰外，檢附機關(構)並得停止其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商應保留違章產品項目後控制。
- 本型式認證證明及不符合標識使用標準者應取得本證明者，本證明持有者應如何應查報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同意範圍內之器材，使用其合格標識。

備註：

- 本品符合品之非射頻電機技術規範 LP0002.2.3節之規定。
- 本驗證機關係由國家通訊傳播委員會委託，依據本型式認證證明。
- 本器材所使用固定式及無線電機型號如下：  
Lear Corporation / N/A

**QuieTek**

**快特電波股份有限公司**  
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation  
 二、製造廠商: Lear Corporation  
 三、器材名稱: RFA (Passive Start & Start Module)  
 四、廠牌/型號: LEAR / 510770237  
 五、發射功率 (電場強度): 125KHz; 63.3dBu V/m(Average)  
 125KHz  
 六、工作頻率:

七、發證日期: 98年06月02日  
 八、審核合格標識式樣: 

說明:

- 請以上列標識式樣自製標識, 標識或印鑄於器材本體明顯處, 如詳教育或公開陳列。
- 標識式樣除合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電力業者, 除依電波法或電波打外, 如相關機關(構)應停止其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商應自違章產品自日後起停。
- 本型式認證證明或其合格標識使用期限應自標識取得本證明書, 本證明持有入檢測河邊電機機關實施傳檢委員會會議後, 再授權他人於可檢測河邊電機之日行, 逾期其合格標識。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.3.2.2之規定。
- 本知照機關應即通知該型號產品傳檢委員會委託, 核發本型式認證證明。
- 本器材符合相關之入檢測河邊電機如下:  
Lear Corporation / N/A

**QuieTek**

**快特電波股份有限公司**  
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation  
 二、製造廠商: Lear Corporation  
 三、器材名稱: Range Rover FOB  
 四、廠牌/型號: Range Rover / 5E0B50227  
 五、發射功率 (電場強度): 315MHz; 84.195dBu V/m(Peak)  
 315MHz  
 六、工作頻率:

七、發證日期: 98年06月02日  
 八、審核合格標識式樣: 

說明:

- 請以上列標識式樣自製標識, 標識或印鑄於器材本體明顯處, 如詳教育或公開陳列。
- 標識式樣除合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電力業者, 除依電波法或電波打外, 如相關機關(構)應停止其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商應自違章產品自日後起停。
- 本型式認證證明或其合格標識使用期限應自標識取得本證明書, 本證明持有入檢測河邊電機機關實施傳檢委員會會議後, 再授權他人於可檢測河邊電機之日行, 逾期其合格標識。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.1.4.2.2之規定。
- 本知照機關應即通知該型號產品傳檢委員會委託, 核發本型式認證證明。
- 本器材符合相關之入檢測河邊電機如下:  
Lear Corporation / N/A



Continental Automotive Center - Profibus 100 101 - 93026 Regensburg

Kolar Designer  
ADL 1002 42  
Fax +49 (0)41 750-0999  
Fax +49 (0)41 750-30699  
designer.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008  
Your message dated: Oct. 14, 2008  
Your reference:

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1998/5EC (RATTE Directive)**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
Product type designation: S160 052 020 A  
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1998/5EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):  
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):  
EN 301 489 -1; V1.6.1 (2005-09)  
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):  
EN 300 220 -1; V2.1.1 (2006-04)  
EN 300 220 -2; V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

*Handwritten signature*  
Norbert Müller  
Director Product Group 3  
Body & Security

*Handwritten signature*  
Andreas Vööl  
Executive Vice President  
Body & Security

Continental Automotive Center  
Siemensstr. 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
Phone +49 91 750-1000  
Fax +49 91 750-2000  
www.continental-corporation.com  
Registered Office  
Profibus 100 101  
D-93026 Regensburg  
Germany

**Quietek**

**快特電波股份有限公司**

**低功率射頻電機型式認證證明**

一、申請者：  
Lear Corporation  
Lear Corporation  
二、製造廠商：  
Lear Corporation  
三、器材名稱：  
Jaguar job  
四、廠牌/型號：  
JAGUAR / 5E0B4P217  
五、發射頻率（電場強度）：  
315MHz; 83.225dBuV/m(peak)  
315MHz  
六、工作頻率：  
315MHz



98年07月01日

CCAH09LP0830TI

七、發射日期：  
八、審核合格標式樣：

說明：

- 請依上列標式樣填寫標籤，標籤應印鑄於器材本體明顯處，並須隨身帶妥證明資料。
- 標式樣認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請標式樣認證。
- 違章之低功率射頻電機管理辦法之規定，應自標式樣認證合格起算無效電機者，電機業者，除依電信法第46條處罰外，應依標式樣(標)管理辦法第15條處罰。
- 違章應依標式樣管理辦法第15條處罰。
- 本標式樣證明及其全部標式樣證明應隨身帶妥本證明者，依電信器材檢驗器材檢驗辦法第15條規定，持有人得經由明細表中請其他人代印證明時應之電信器材檢驗器材使用標式樣證明，並於次日起30天內，應持該「電信器材檢驗器材檢驗合格標式樣證明或符合性證明標式樣證明使用標式樣」返本會備查。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LP0602.3.4.2節)之規定。
- 本器材檢驗合格證明係由本會認證委員會簽發，經本會型式認證證明。
- 本器材使用圖文式大標，應即型號為Lear Corporation / N/A。



전자통신위원회 번호 KCF49-71219-제141-1E00

## 방송통신기기인증서

*Certificate of Broadcasting and Communication Equipment*

인증의 종류  
Certification Type

상호 또는 성명  
Trade Name or Applicant

기기의 명칭  
Equipment Name

기본모델명  
Basic Model Number

파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No

제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin

형식기호  
Type Identification

인증연월일  
Date of Certification

기타  
Others

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

특정소용허가부속기기(에어컨허용 부속기기)

50R040

기본모델명  
Basic Model Number

파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No

제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin

형식기호  
Type Identification

인증연월일  
Date of Certification

기타  
Others



전자통신위원회 번호 W55N-311L-7Y5G-VX2D

## 방송통신기기인증서

*Certificate of Broadcasting and Communication Equipment*

인증의 종류  
Certification Type

상호 또는 성명  
Trade Name or Applicant

기기의 명칭  
Equipment Name

기본모델명  
Basic Model Number

파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No

제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin

형식기호  
Type Identification

인증연월일  
Date of Certification

기타  
Others

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

특정소용허가부속기기(에어컨허용 부속기기)

50R040

기본모델명  
Basic Model Number

파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No

제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin

형식기호  
Type Identification

인증연월일  
Date of Certification

기타  
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.  
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



전파연구원장

2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

Korea Communications Commission Republic of Korea

본 인증서는 전자통신위원회에 등록되어 있습니다.

본 인증서는 전자통신위원회에 등록되어 있습니다.



원자본사확인번호 797E-CFV1-0881-S01X

## 방송통신기기인증서

*Certificate of Broadcasting and Communication Equipment*

형식등록(Type Registration)

인증의 종류  
Certification Type  
LEAR CORPORATION  
상호 또는 성명  
Trade Name or Applicant  
LEAR CORPORATION  
기기의 명칭  
Equipment Name  
이하 표제항도 부산가기

기본모델명  
Basic Model Number  
5E0770237  
파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No.  
LER-5E0770237  
제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin  
Lear Vals Automotive Electronics and Electrical/스페인

형식기호  
Type Identification  
LFD-K0E0.1E5TAID  
인증연월일  
Date of Certification  
2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

기타  
Others

위 기기는 「전기통신기기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.  
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과연

Director General of Radio Research Laboratories  
Korea Communications Commission Republic of Korea

원자본사확인번호 JVC5-AS7Q-RF4C-10BT

## 방송통신기기인증서

*Certificate of Broadcasting and Communication Equipment*

형식등록(Type Registration)

인증의 종류  
Certification Type  
LEAR CORPORATION  
상호 또는 성명  
Trade Name or Applicant  
LEAR CORPORATION  
기기의 명칭  
Equipment Name  
이하 표제항도 부산가기

기본모델명  
Basic Model Number  
5E0770237  
파생모델명  
Series Model Number

인증번호  
Certification No.  
LER-5E0770237  
제조사/제조국가  
Manufacturer/Country of Origin  
Lear Vals Automotive Electronics and Electrical/스페인

형식기호  
Type Identification  
LFD-K0E0.1E5TAID  
인증연월일  
Date of Certification  
2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

기타  
Others

위 기기는 「전기통신기기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.  
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과연

Director General of Radio Research Laboratories  
Korea Communications Commission Republic of Korea





Independent Communications Authority of South Africa

First Floor, 144 Kalshoven Street, Sandton  
Private Bag 110002, Sandton, 2146

## Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2008034

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 36 (1) of the Electronic Communications Act, 2002 (Act 36 of 2002), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby grants a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

### Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA  
Street Address : Silicon Vermooten Road, Silverton  
Postal Code : 2194  
Facsimile Number : 011 845 1005  
Registration Number : 209102726897

### Description of Apparatus

Category : Low Frequency Initiator FET Receiver  
Model : 86790127  
Frequency Range : 86.95 - 87.99 MHz  
ITU Emission Code : 23AKK1D  
Modulation : ASK, FSK  
Channel Output : -  
Channel Spacing : -  
Features : -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

*Philomen Molele*  
Philomen Molele  
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Molele (Chairperson), 144 Kalshoven Street, Sandton, 2146  
P. Molele (Chairperson), 144 Kalshoven Street, Sandton, 2146



Independent Communications Authority of South Africa

First Floor, 144 Kalshoven Street, Sandton  
Private Bag 110002, Sandton, 2146

## Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2008035

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 36 (1) of the Electronic Communications Act, 2002 (Act 36 of 2002), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby grants a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

### Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA  
Street Address : Silicon Vermooten Road, Silverton  
Postal Code : 2194  
Facsimile Number : 011 845 1005  
Registration Number : 209102726897

### Description of Apparatus

Category : Key Fob Transmitter  
Model : 156601  
Frequency Range : 433.92 MHz  
ITU Emission Code : 23AKK1D  
Modulation : ASK, FSK  
Channel Output : -14.6 dBm  
Channel Spacing : -  
Features : -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

*Philomen Molele*  
Philomen Molele  
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Molele (Chairperson), 144 Kalshoven Street, Sandton, 2146  
P. Molele (Chairperson), 144 Kalshoven Street, Sandton, 2146



*Label to be used on the following  
products only:*

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphone
- radio-control equipment
- medical sci. biology telemetry equipment



## A

- ABS (антиблокировочная система тормозов)  
контрольная лампа ..... 49
- AFS (адаптивная система переднего освещения) ..... 33

## B

- Bluetooth ..... 110
  - мобильный телефон
  - совместимость ..... 110
  - телефон
  - безопасность ..... 110
  - общие сведения ..... 109
  - телефонная книга ..... 117

## D

- DAB-радио
  - органы управления ..... 104
- DPF (противосажевый фильтр) ... 152
- DSC (система динамического контроля курсовой устойчивости)
  - включение ..... 73
  - выключение ..... 72
  - контрольная лампа
    - активность системы ..... 49
    - выкл. .... 49
  - контрольные лампы ..... 72

## E

- EBA (система помощи при экстренном торможении) ..... 74
- EBD (электронная система распределения тормозных усилий) ..... 75

## H

- HDC
  - использование ..... 87
  - неисправность системы ..... 88
- Homelink ..... 40
  - программирование отдельной кнопки ..... 42

- программирование устройств с плавающим кодом ..... 41

## I

- ISOFIX
  - точки крепления ..... 24
  - установка ..... 25

## M

- MTBE (метилтретбутиловый эфир) ..... 147

## P

- POI (Объекты инфраструктуры) ... 131
  - поиск ..... 123

## R

- RDS-TMC ..... 134, 136
  - дисплей ..... 134
  - символы ..... 135

## S

- SRS (система пассивной безопасности)
  - детские кресла ..... 20
  - контрольная лампа подушки безопасности ..... 31, 49
  - крышки подушек безопасности .. 167
    - перечень проверок детских кресел ..... 22
  - раскрытие подушки безопасности ..... 30
  - расположение детского кресла ... 23
  - точки крепления ISOFIX ..... 24

## T

- TMC (канал дорожных сообщений) ..... 136
  - дисплей ..... 134
  - общие сведения ..... 134
  - символы ..... 135
- TPMS (система контроля давления в шинах) ..... 76

- вентили . . . . . 189
- контрольная лампа . . . . . 50
- уход за шинами . . . . . 188
  
- А**
- Автоматическая коробка передач . . . . . 69
- Автоматический режим  
(управление микроклиматом) . . . . . 53
- Автоматическое запирание . . . . . 7
- Адаптивная система переднего  
освещения (AFS)  
контрольная лампа . . . . . 50
- Адреса дилеров (навигационная  
система) . . . . . 133
- Аккумуляторная батарея  
запуск от внешнего аккумулятора  
подсоединение соединительных  
проводов . . . . . 183
- зарядка . . . . . 185, 186
- зарядка от внешнего  
аккумулятора . . . . . 183
- предупреждающие символы . . . . . 182
- уход . . . . . 182
- Аудиосистема  
дорожная информация (TP) . . . . . 95
- загрузка компакт-дисков . . . . . 99
- извлечение компакт-дисков . . . . . 101
- кнопки предустановленных  
радиостанций . . . . . 95
- настройки объемного звучания . . . . . 93
- органы управления  
система премиум-класса . . . . . 91
- стандартная система . . . . . 89
- регулировка громкости . . . . . 92
- система премиум-класса . . . . . 91
- стандартная система . . . . . 89
- Аудиосистема премиум-класса . . . . . 91
  
- Б**
- Багажное отделение  
блок предохранителей . . . . . 196
- крышка . . . . . 59
- пол . . . . . 60
- точки крепления багажа . . . . . 60
  
- Безопасность  
в гараже . . . . . 153
- использование телефона . . . . . 110
- отработанное моторное масло . . . . . 154
- правильная посадка . . . . . 12
- ремни безопасности . . . . . 19, 167
- контрольная лампа . . . . . 20, 48
- топливо и заправка . . . . . 146
- уход за шинами . . . . . 188
- Безопасность пассажиров  
детские кресла  
    страховочные лямки . . . . . 26
- ремни безопасности  
    контрольная лампа . . . . . 20, 48
- ремни безопасности - техника  
    безопасности . . . . . 19
- чистка ремней безопасности . . . . . 167
- Бензин  
    лючок бензобака . . . . . 148
- модифицированный бензин . . . . . 147
- октановое число . . . . . 146
- расход . . . . . 150
- технические характеристики . . . . . 150
- Бензиновый  
двигатель  
    выключение . . . . . 67
- Блок предохранителей в салоне . . . . . 194
- Блокировка рулевой колонки . . . . . 65
- Буксировка  
    значения массы . . . . . 63
- обязательные проверки . . . . . 62
- размеры сцепного устройства . . . . . 64
- Буксировочные проушины . . . . . 80
  
- В**
- Ввод пункта назначения . . . . . 126
- город . . . . . 133
- область поиска . . . . . 126
- по городу . . . . . 133
- почтовый индекс . . . . . 128
- Ввод пункта назначения  
(навигация) . . . . . 126
- Ветровое стекло (с обогревом) . . . . . 54
- Включение зажигания . . . . . 65
- Внутренние осветительные  
приборы . . . . . 34

Вождение		моторный отсек . . . . .	155
EBA (система помощи при экстренном торможении) . . . . .	74	отсек	
EBD (электронная система распределения тормозных усилий) . . . . .	75	блок предохранителей . . . . .	192
ежедневные проверки . . . . .	152	общие сведения . . . . .	155
запоминание положения сиденья . . . . .	13	открывание . . . . .	154
контрольная лампа DSC		проверка уровня масла . . . . .	169
активность системы . . . . .	49	проверка уровня охлаждающей жидкости . . . . .	170
органы управления . . . . .	229	технические характеристики . . . . .	176
перед поездкой по бездорожью . . . . .	85	масла . . . . .	170
правильная посадка . . . . .	12	Двойное запираение . . . . .	8
тяжелые условия . . . . .	152	Декларации о соответствии . . . . .	139, 204
Восстановление работоспособности стеклоподъемников . . . . .	165	навигационная система . . . . .	139
Вспомогательный отопитель . . . . .	54	Детские кресла . . . . .	20
Выключение двигателя . . . . .	67	перечень проверок . . . . .	22
Выход из автомобиля		расположение . . . . .	23
клавиши запираения и ручки открывания дверей . . . . .	9	страховочные ляжки . . . . .	26
полное закрытие . . . . .	9	точки крепления ISOFIX . . . . .	24
<b>Г</b>		Детские удерживающие приспособления . . . . .	20
Габаритные огни		перечень проверок . . . . .	22
контрольная лампа . . . . .	50	расположение . . . . .	23
Гайки крепления колес . . . . .	201	Деформированные участки . . . . .	190
Гарантия . . . . .	139	Дизельное топливо	
Голосовые указания . . . . .	136	двигатель	
Городской цикл . . . . .	151	топливо . . . . .	147
<b>Д</b>		лючок бензобака . . . . .	148
Давление		расход топлива . . . . .	150
проверка . . . . .	188	содержание серы . . . . .	147
после ремонта . . . . .	144	технические характеристики . . . . .	150
шины . . . . .	188	устойчиво защиты от заправки бензином автомобилей с дизельным двигателем . . . . .	149
Дальний свет		Дизельный двигатель	
контрольная лампа . . . . .	50	выключение . . . . .	67
Датчик дождя . . . . .	44	<b>Ё</b>	
Датчик качества воздуха . . . . .	54	Ежедневные проверки . . . . .	152
Двигатель		Еженедельные проверки . . . . .	152
DPF (противосажевый фильтр) . . . . .	152	Естественное старение (шины) . . . . .	190
выключение . . . . .	67	<b>Ж</b>	
дизельное топливо . . . . .	147	Жиклеры омывателя	
		закупорка . . . . .	156



- З**
- Задние сиденья
    - складывание ..... 14
  - Зажигание
    - включение ..... 65
  - Закрывание
    - одиночное запираение ..... 8
  - Закрывание двери багажника ..... 7
  - Закрывание капота ..... 154
  - Замена колеса ..... 199
  - Замена лампы ..... 156
  - Замена предохранителя ..... 192
  - Замок колонки ..... 65
  - Замок рулевой колонки ..... 65
  - Запирание
    - двойное запирание ..... 8
    - клавиши запирания и ручки открывания дверей ..... 9
    - неполное запирание ..... 9
    - полное закрывание ..... 9
    - при трогании с места ..... 7
  - Запирание и отпирание
    - одиночное запирание ..... 8
    - отпирание ..... 5
    - сигнализация
      - периметр ..... 8
  - Запирание при трогании ..... 7
  - Запоминание положения сиденья водителя ..... 13
  - Заправка
    - дизельное топливо ..... 147
    - содержание серы ..... 147
    - меры предосторожности ..... 146
    - модифицированный бензин .... 147
    - октановое число ..... 146
    - полная выработка топлива .... 147
  - Заправочные ёмкости ..... 178
  - Запуск
    - подготовка ..... 202
  - Запуск от внешнего аккумулятора
    - подсоединение соединительных проводов ..... 183
  - Зарядка АКБ ..... 186
  - Зарядка АКБ автомобиля ..... 185
  - Зарядка от внешнего аккумулятора ..... 183
- Защитная функция
    - стеклоподъемники ..... 36
  - Зеркала
    - наклон при движении задним ходом ..... 39
    - наружные зеркала ..... 38
- И**
- Индикатор периодичности обслуживания ..... 152
  - Информационная панель
    - маршрутный компьютер ..... 45
  - Информационно-развлекательная система
    - DAB-радио
      - органы управления ..... 104
    - навигация
      - меню ..... 120
    - сенсорный экран
      - чистка ..... 167
    - телефон
      - настройки ..... 113
      - последние 10 вызовов ..... 113
      - телефонная книга ..... 117
  - Информационные сообщения ... 45, 47
  - Информационный модуль водителя
    - информационные сообщения .... 45
    - контрольные лампы ..... 47
    - маршрутный компьютер ..... 45
    - предупреждающие сообщения ... 45
  - Информация по обслуживанию
    - подушки безопасности ..... 31
  - Использование круиз-контроля .... 83
  - Использование системы Terrain Response ..... 85
  - Использование системы помощи при парковке ..... 78
- К**
- Калибровка (нав.) ..... 123
  - Капот
    - закрывание ..... 154
    - открывание ..... 154
  - Карта (навигационная система) ... 129

- Ключи  
   одиночное запираение ..... 8
- Колеса и шины  
   TPMS (система контроля  
     давления в шинах) ..... 76  
   контрольная лампа ..... 50  
   вентили ..... 189  
   давление ..... 188  
   деформированные участки ..... 190  
   естественное старение ..... 190  
   проверка давления ..... 188  
   проверка давления после  
     ремонта ..... 144  
   проколы ..... 189  
   ремкомплект ..... 141, 143  
     процедура ремонта ..... 143  
   ремонт прокола ..... 141  
   табличка с характеристиками  
     шин ..... 203  
   уход за шинами ..... 188  
   цепи противоскольжения ..... 190
- Конденсат (фары) ..... 32
- Кондиционер  
   автоматический режим ..... 53  
   датчик качества воздуха ..... 54
- Контроль курсовой устойчивости  
   включение ..... 73  
   выключение ..... 72  
   контрольные лампы ..... 72
- Контрольные лампы ..... 47
- ABS ..... 49  
 AFS ..... 50  
 DSC ..... 49  
 TPMS (система контроля  
   давления в шинах) ..... 50  
 адаптивная система переднего  
   освещения ..... 50  
 габаритные огни ..... 50  
 контроль курсовой  
   устойчивости ..... 72  
 критическое предупреждение ..... 47  
 подушки безопасности ..... 31, 49  
 проверка ламп ..... 47  
 противотуманные фары ..... 50  
 ремень безопасности ..... 20, 48  
 стояночный тормоз ..... 48  
 тормоза ..... 48, 74
- указатели ..... 50  
   фары дальнего света ..... 50
- Коробка передач  
   автоматическая ..... 69
- Коробка передач  
   (автоматическая) ..... 69
- Критическое предупреждение ..... 47
- Круиз-контроль  
   изменение скорости ..... 84  
   использование ..... 83  
   настройка скорости автомобиля .. 83
- Ксеноновые фары ..... 157
- Л**
- Лампа освещения  
   номерного знака ..... 161
- Лампы  
   контрольные  
     стояночный тормоз ..... 48  
   контрольные лампы ..... 47  
   TPMS (система контроля  
     давления в шинах) ..... 50  
   габаритные огни ..... 50
- Люк крыши  
   восстановление  
     работоспособности ..... 165  
   закрывание/наклон ..... 35
- М**
- Маршрутный компьютер ..... 45
- Масло  
   двигатель  
     проверка уровня ..... 169  
     отработанное моторное масло .. 154  
     технические характеристики  
       моторного масла ..... 169, 170
- Масса ..... 179
- Метанол ..... 146
- Мобильный телефон  
   Bluetooth ..... 110  
   безопасность ..... 110  
   набор номера ..... 115  
   настройки ..... 113  
   общие сведения ..... 109  
   последние 10 вызовов ..... 113

# Алфавитный указатель

смена подключенного телефона	112
совместимость	110
телефонная книга	117
Модифицированный бензин	147

## Н

Набор номера	115
Навигация	
POI (Объекты инфраструктуры)	131
быстрый выбор POI	122
категории/подкатегории	132
TMC	134
дисплей	134
использование TMC	136
символы	135
адреса дилеров	133
ввод города пункта назначения	133
ввод пункта назначения	126
автомагистраль	129
координаты	129
область поиска	126
почтовый индекс	128
предыдущий	129
все программные кнопки	134
голосовые указания	136
калибровка	123
карта	129
меню	120
отменить указания	131
поиск POI	123
символы дорожных происшествий	135
сохраненные пункты	123
список	134
Наружная чистка	165
Наружные зеркала	38
Наружные осветительные приборы	
замена лампы	156
технические характеристики ламп	181
Настройка пункта назначения (навигация)	126
Настройка скорости круиз-контроля	83
Настройки телефон	113

Номер VIN	203
Номер шасси	203

## О

Область поиска (навигационная система)	126
Обогрев и вентиляция автоматического режим	53
Обогрев стекол	54
Обслуживание	
безопасность в гараже	153
блок предохранителей (багажное отделение)	196
ежедневные проверки	152
еженедельные проверки	152
емкости	178
закрывание капота	154
закупорка жиклеров омывателя	156
замена лампы	156
замена предохранителя	192
запуск от внешнего аккумулятора	183
лампа освещения номерного знака	161
моторный отсек	155
наружная чистка	165
подсоединение соединительных проводов	183
проверка давления в шинах	188
проверка давления в шинах после ремонта	144
проверка рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления	173
проверка уровня охлаждающей жидкости	170
проверка уровня тормозной жидкости	172
расположение табличек	203
регистрация данных	202
технические характеристики ламп	181
технические характеристики смазочных материалов и рабочих жидкостей	176
чистка салона	166

Омыватели		подстаканники	57
использование	43	Охлаждающая жидкость	
Омыватели (фар)	44	долив	171
Органы управления		проверка уровня	170
рулевое колесо		технические характеристики	171
настройка скорости		Охрана	
круиз-контроля	83	замок рулевой колонки	65
фары	32	сигнализация	
Органы управления водителем	229	периметр	8
Осветительные приборы		Охрана периметра	8
замена лампы	156	Охранная сигнализация	8
боковой повторитель указателя		Охранная система	8
поворота	161	Очистители и омыватели	
верхний стоп-сигнал	163	рабочая жидкость	
габаритный фонарь	160	долив	174
задний фонарь	162	технические характеристики	174
лампа освещения номерного			
знака	161	<b>П</b>	
осветительные приборы		Перед поездкой по бездорожью	85
салона	164	Передатчик управления воротами	
передняя противотуманная		въездные ворота	42
фара	161	программирование	40
указатель поворота	160	радиопульт для управления	
фара	158	гаражными воротами	40
конденсат	32	Перчаточный ящик	57
ксеноновые фары	157	Подголовники	
органы управления	32	регулировка	10, 11
салон	34	снятие	15
стоп-сигнал	163	Подогреваемые сиденья	54
технические характеристики		Подушка безопасности пассажира	
ламп	181	отключение	29
Осветительные приборы салона		Подушки безопасности	
замена лампы	156	информация по обслуживанию	31
технические характеристики		контрольные лампы	31, 49
ламп	181	крышки модулей	167
Отделка		раскрытие	28, 30
крышки подушек безопасности		Поездки за границей	
(чистка)	167	фары	33
Открывание		Полная выработка топлива	147
капот	154	Полное закрывание	9
Открывание двери багажника	7	Правильная посадка	12
Отпирание	5, 9	Предохранители	
Отработанное моторное масло	154	блок предохранителей в	
Отсеки для хранения	57	багажном отделении	196
передний вещевой ящик	57	блок предохранителей в	
перчаточный ящик	57	моторном отсеке	192

- блок предохранителей
  - в салоне ..... 194
  - замена ..... 192
  - расположение ..... 191
- Предупреждающие символы (АКБ) ..... 182
- Предупреждающие сообщения .... 45
- Предыдущий пункт назначения (навигационная система) ..... 129
- Препятствие регулировке положения сиденья ..... 12
- Приемопередатчик управления воротами
  - программирование отдельной кнопки ..... 42
  - программирование устройств с плавающим кодом ..... 41
- Проверка давления в шинах ..... 188
- Проверка давления в шинах после ремонта ..... 144
- Проверка ламп ..... 47
- Проверка тормозной жидкости ..... 172
- Проверка уровня антифриза ..... 170
- Программирование радиопульт для управления гаражными воротами ..... 40
  - удаление программирования . . . 41
- Проколотые шины ..... 189
- Противобуксовочная система
  - включение ..... 73
  - выключение ..... 72
  - контрольные лампы ..... 72
- Противосаживый фильтр (DPF) ... 152
- Противотуманные фары
  - контрольная лампа ..... 50
- Пульт дистанционного управления
  - запоминание положения сиденья водителя ..... 13
- Р**
- Рабочие жидкости
  - емкости ..... 178
  - емкость топливного бака ..... 150
  - моторное масло
    - проверка ..... 169
    - технические характеристики. . . 170
- омыватель
  - долив ..... 174
  - технические характеристики. . . 174
- охлаждающая жидкость
  - долив ..... 171
  - технические характеристики. . . 171
- рулевое управление с усилителем
  - проверка ..... 173
  - технические характеристики. . . 173
- технические характеристики .... 176
- тормоза
  - долив ..... 172
  - проверка уровня ..... 172
- Радиопульт для управления гаражными воротами
  - въездные ворота ..... 42
  - программирование ..... 40
    - отдельной кнопки ..... 42
  - устройств с плавающим кодом ..... 41
  - удаление программирования ..... 41
- Радиопульт управления гаражными воротами ..... 40
- Развлекательная система
  - органы управления DAB-радио . . 104
  - органы управления аудиосистемой
    - премиум-класса ..... 91
  - органы управления стандартной аудиосистемой ..... 89
- Размеры ..... 180
- Расположение детских удерживающих приспособлений . . 23
- Расположение предупреждающих табличек ..... 203
- Расход (топливо) ..... 150
  - городской цикл ..... 151
- Регистрация
  - данные обслуживания ..... 202
- Регистрация данных ..... 202
- Регистрация данных систем
  - автомобиля ..... 202
- Регистрация событий ..... 202

- Режим "ECO" системы  
"Стоп/Старт" . . . . . 67
- Режим "tracDSC"  
контрольные лампы. . . . . 72
- Ремкомплект для  
проколотых шин . . . . . 141  
инструкции по применению . . . . . 143  
процедура ремонта . . . . . 143
- Ремкомплект для шин  
процедура ремонта . . . . . 143
- Ремень безопасности  
безопасность . . . . . 19  
использование во время  
беременности . . . . . 17  
контрольная лампа . . . . . 20, 48  
пристегивание . . . . . 17  
проверки . . . . . 20  
регулировка . . . . . 17  
регулировка высоты . . . . . 17  
чистка . . . . . 167
- Рулевое колесо  
замок рулевой колонки . . . . . 65  
органы управления  
настройка скорости  
круиз-контроля . . . . . 83  
регулировка . . . . . 16
- Рулевое управление с усилителем  
рабочая жидкость  
проверка . . . . . 173  
технические характеристики . . . 173
- Ручной тормоз  
контрольная лампа . . . . . 48
- С**
- Сенсорный экран  
меню спутниковой навигации . . . 120  
чистка . . . . . 167
- Сигнализатор напоминания о  
непристегнутом ремне  
безопасности  
контрольная лампа . . . . . 20, 48
- Сигнализация  
периметр . . . . . 8
- Сиденья  
детские кресла  
страховочные лямки . . . . . 26
- запоминание положения сиденья  
водителя . . . . . 13  
правильная посадка . . . . . 12  
препятствие регулировке  
положения сиденья . . . . . 12  
ремни безопасности  
безопасность . . . . . 19  
контрольная лампа . . . . . 20  
с обогревом . . . . . 54  
с ручной регулировкой . . . . . 10  
с электрической регулировкой  
передние . . . . . 11  
Сиденья с ручной регулировкой . . . 10  
Сиденья с электрической  
регулировкой  
передние . . . . . 11  
Символы дорожных  
происшествий . . . . . 135  
Символы дорожных  
происшествий (навигация) . . . . . 135  
Система контроля устойчивости на  
спуске (HDC) . . . . . 87  
использование . . . . . 87  
Система помощи при парковке  
использование . . . . . 78  
неисправность системы . . . . . 79  
чистка датчиков . . . . . 79  
Система помощи при парковке  
задним ходом . . . . . 78  
неисправность системы . . . . . 79  
Система помощи при парковке  
передним ходом . . . . . 78  
неисправность системы . . . . . 79  
Система ручного управления  
микроклиматом . . . . . 52  
Смазочные материалы  
технические характеристики . . . . 176  
Сообщения . . . . . 47  
Соответствие нормам ЕС  
(навигационная система) . . . . . 139  
Сохраненные пункты  
(навигационная система) . . . . . 123  
Список программных кнопок  
(навигация) . . . . . 134  
Спутниковая навигация  
POI (Объекты инфраструктуры) . . 131

быстрый выбор POI .....	122	Стояночный тормоз	
категории .....	132	контрольная лампа .....	48
ТМС .....	134	<b>Т</b>	
дисплей .....	134	Телефон	
символы .....	135	Bluetooth .....	110
автомагистраль .....	129	безопасность .....	110
ввод города пункта назначения .	133	набор номера .....	115
ввод пункта назначения .....	126	настройки .....	113
координаты .....	129	общие сведения .....	109
область поиска .....	126	последние 10 вызовов .....	113
почтовый индекс .....	128	смена подключенного телефона .	112
предыдущий .....	129	совместимость .....	110
все программные кнопки .....	134	телефонная книга .....	117
голосовые указания .....	136	Технические характеристики	
использование ТМС .....	136	двигатель .....	176
калибровка .....	123	емкость топливного бака .....	150
карта .....	129	масса .....	179
меню .....	120	метанол .....	146
отменить указания .....	131	моторное масло .....	170
поиск POI .....	123	рабочие жидкости .....	176
символы дорожных		омыватель .....	174
происшествий .....	135	размеры .....	180
сохраненные пункты .....	123	расположение табличек .....	203
список .....	134	смазочные материалы .....	176
Стандартная аудиосистема .....	89	топливо .....	150
Стекла (с обогревом) .....	54	этанол .....	146
Стеклоочистители		Технические характеристики	
использование .....	43	ламп .....	181
Стеклоочистители ветрового стекла		Топливо и заправка	
режим регулирования по скорости		МТВЕ (метилтретбутиловый	
движения .....	44	эфир) .....	147
Стеклоочистители и омыватели		дизельное топливо .....	147
датчик дождя .....	44	содержание серы .....	147
использование .....	43	емкость бака .....	150
очистители		лючок бензобака .....	148
режим регулирования по		меры предосторожности .....	146
скорости движения .....	44	метанол .....	146
Стеклоочистители с режимом		модифицированный бензин .....	147
регулирования по скорости		октановое число .....	146
движения .....	44	полная выработка топлива .....	147
Стеклоподъемники .....	35	расход .....	150
восстановление		городской цикл .....	151
работоспособности .....	165	загородный цикл .....	151
защитная функция .....	36	расход топлива	
управления одним нажатием		городской цикл .....	151
переключателя .....	36		

технические характеристики	
топлива	150
топливная система	154
устройство защиты от заправки	
бензином автомобилей с	
дизельным двигателем	149
этанол	146
<b>Тормоза</b>	
EBA (система помощи при	
экстренном торможении)	74
EBD (электронная система	
распределения тормозных	
усилий)	75
контрольная лампа	48, 74
контрольная лампа ABS	49
Точки крепления (ISOFIX)	24
Точки крепления багажа	60
Транспортное средство с	
дизельным двигателем	
содержание серы	147
Тяжелые условия эксплуатации	152
<b>У</b>	
Удерживающие приспособления	
(детские)	20, 22
расположение	23
Указатели	
контрольная лампа	50
Указатели поворота	
контрольная лампа	50
Управление	
EBD (электронная система	
распределения тормозных	
усилий)	75
контрольная лампа DSC	
активность системы	49
выкл.	49
Управление микроклиматом	
автоматический режим	53
с ручным управлением	52
Управление одним нажатием	
переключателя	
(стеклоподъемники)	36
Устройство защиты от заправки	
бензином автомобилей с дизельным	
двигателем	149
Уход за аккумуляторной батареей	182

## Ф

### Фары

AFS (адаптивная система	
переднего освещения)	33
адаптивные	33
замена лампы	158
конденсат	32
контрольная лампа (AFS)	50
контрольная лампа дальнего	
света	50
ксенон	157
омыватели	44
органы управления	32
поездки за границей	33
технические характеристики	
ламп	181

## Ц

Цепи противоскольжения	190
------------------------	-----

## Ч

### Чистка

кожаная обивка	166
парковочные датчики	79
салон	166
снаружи	165

### Чистка автомобиля

парковочные датчики	79
салон	166
снаружи	165

### Чистка кожаной обивки

Чистка салона	166
---------------	-----

## Ш

### Шины

TPMS (система контроля	
давления в шинах)	76
контрольная лампа	50
вентили	189
давление	188
деформированные участки	190
естественное старение	190
проколы	189
ремкомплект	141, 143



ремкомплект	
процедура ремонта . . . . .	143
уход за шинами. . . . .	188
цепи противоскольжения . . . . .	190

## Щ

Щиток приборов . . . . .	46
информационные сообщения . . . . .	45
контрольные лампы. . . . .	47
маршрутный компьютер . . . . .	45
предупреждающие сообщения . . . . .	45
проверка ламп . . . . .	47

## Э

Эвакуация	
буксировочные проушины . . . . .	80
Эвакуация автомобиля	
буксировочные проушины . . . . .	80
Эвакуация на бездорожье . . . . .	81
Электронная система	
распределения тормозных	
усилий (EBD) . . . . .	75
Электронные данные . . . . .	202
Электронный ключ	
запоминание положения сиденья	
водителя . . . . .	13
одиночное запирание . . . . .	8
Этанол . . . . .	146